

# 报名表中英文对照

为了方便您的报名，请对照图片中的中文翻译，在网站上填写您的报名表

## International Summer Academy for Organists

18 - 30 July 2016

As from 2016-01-01, application for the programme of the International SummerAcademy 2016 will be open.

### Note:

For the Young Talents a separate application form is available: click [here](#)

Mr 男  Ms 女

Family name: 姓

First name: 名

Address: 地址

Post / Zip code: 邮编

City: 城市

Country: 国家

Nationality: 国籍

Mobile phone (in use

during the Festival): 手机 (音乐节期间您回使用的号码)

E-mail: 电子邮件

Date of birth: 出生年月  /  /  (MM/DD/YYYY)

Musical studies: 音乐学习履历

Graduation status:  Graduate 已毕业  
 Undergraduate 未毕业

I will make use of the students B&B (SB&B) arrangement.

我申请使用学生住宿 (早餐加床位)

I will arrive on:  /  / 2016 (MM/DD)

我到达的日期

I will depart on:  /  / 2016 (MM/DD)

我离开的日期

I will be joined by (max) 1 non-student who will make use of one of the following SB&B arrangements:

我会有一位 (仅限一位) 非本音乐节学生陪同, 我想申请以下住宿方式

Hotel 宾馆

The same private housing as me (if available) 家庭式住宿, 希望在同一房屋内

### PLEASE NOTE:

- Please choose A for active and P for passive 请选择: A为参加课程演奏, P为旁听
- Application is limited to 64 teaching hours 最多只能选择64课时
- Please indicate your 2nd choices in case a course is full 请选择两套方案, 以备课程选满
- The courses starting with the same number cannot be combined: 1a & 1b, 2a & 2b, 5a & 5b, 5a & 5c, 5b & 5c etc... 上述序号的课程不能同时选择 (授课时间重合)
- Courses indicated with (-F-) are allready fully booked for active participants
- Course 1a | Bach **must** be combined with course 2a (Guy Bovet in week 1 and Ludger Lohmann in week 2 (-F-) 的意思是参加演奏的学生位置已满
- Course 3a | Bach **must** be combined with course 4a (Wolfgang Zerer in week 1 and Leo van Doeselaar in week 2 如选1a必须同时选择2a, 同样3a必须和4a同时选择
- For application of the Young Talent class, please fill in the [Online Application Form Young Talent-class Summer Academy 2016](#)

### NB 1 Payment

Your application is only definite after payment of the course fee, registration fee and, if reserved, the B&B arrangement.

我们在收到您的上课费、注册费、住宿费的汇款之后，才能确认您的报名确认

I already transferred the course fee, registration fee and, if reserved, the B&B arrangement by bank account IBAN NL77 INGB 0670 9604 38 (BIC INGBNL2A). 我已经汇款了所有费用到银行账户

I have already transferred the course fee, registration fee and, if reserved, the B&B arrangement by using Paypal. 我已经用Paypal支付了所有费用

I will pay the course fee, registration fee and, if reserved, the B&B arrangement within a week after confirmation by email. I understand that my application is only definite after payment of the course and registration fee, and, if reserved, the B&B arrangement.

我将在一周内进行全部付费。我明白我的申请只有在全部费用的汇款成功之后，组委会才能为我保留上课和住宿位置

### NB 2 Active/Passive Student

I am for at least one course an active student. I will notify the organization about the repertoire which I will prepare for the courses not later than within two weeks after confirmation of participation by e-mail to office@organfestival.nl. I understand that, if I will not do so, my student status can be adjusted to Passive. 我有一门以上课程参加演奏 (Active)，我理解我必须电邮给组委会我的上课曲目，否则我将被调整为旁听生。

I am for all courses a passive student. No repertoire notification is needed. 我在所有课程均为旁听生，不需要提供上课曲目

### NB3 Excursion

Courses in the first week are including the excursion on Saturday 23 July. We will return in the late evening; keep this in mind when you fill in your B&B dates. 第一周课程包括7月23日 (周六) 的远足，我们会在深夜回到哈莱姆。请留意把这一晚的住宿写入你的住宿申请。

Send